

**1907-03-17**

**AFSENDER**

Marie Larsen, Vilhelm Larsen

**MODTAGER**

Christine Swane

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Fremgår af brev

Afsendersted:

Rørdam

Afsenderinfo (lakstempel, adresse  
m.m.):

Fremgår af brev

Modtagersted:

Kerteminde

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Muligvis Kerteminde

Omtalte personer:

- Krone

Alhed Larsen

Jeppe Andreas Larsen

Vilhelm Larsen

Vilhelmine Larsen

Karen Meisner-Jensen

- Schou

Medhjælper Sørensen

Wilhelm Wedell-Wedellsborg

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv

**DOKUMENTINDHOLD**

Tillykke til Christine Swane, som skal udstille på Charlottenborg for første gang. Billedet med levkøjer og gyldenlak blev antaget, men billedet af hendes forældre blev afvist. Alhed fik begge sine billeder kasseret.

**TRANSSKRIFTION**

Rørdam d.17-3-07

Kære Ugle!  
først en Smule  
må jeg sagtens kondolere.  
Det maa være  
gamle Stære,  
at de ikke ku' la' være  
vore "Gamle" at kassere.  
Dernæst vil jeg gratulere  
til den Ære  
det maa være  
at du dem dog ku' dupere  
saa de pæne blaa Levkøjer  
Naade fandt for deres Øjer  
og Du nu gaar gennem Porten  
til Charlottenborgske Sale  
uden Adgang at betale  
som vi andre maa ved Porten.  
Nu Du staar i Katalogen,  
tænker jeg da ikke nogen  
vover paa at refusere,  
hvad Du monne indlevere.  
Snart vi ønsker Dig til Lykke  
med Dit første U.C. Stykke.  
Efter hvad Du sidst har skrevet  
er det Tro paa Rørdam blevet  
at vi om nogle Dage  
skulle hen til Ejby age  
for at hente Dig og Bro  
hjem til Gaarden begge to.  
For at gøre Rejsen nem  
sender jeg dig indlagt fem.  
Kom nu snart, om ikke straks!  
Hilsen fra Din Broder Klaks.

Kære Ugle! Til Lykke! Det var jo kedeligt at de ikke tog det store, det vilde Du naturligvis helst have haft antaget, men Du er da glad ved at Du er kommen ind, ikke sandt?

Jeg haaber at der er Brev fra Jer til Morgen, saa vi faar lidt nærmere Besked om naar Du kommer og om Karen kommer med, det er vel ikke rimeligt nu Paasken er saa nær, Familien plejer jo at være i Gilleleje i Paasken. – De unge Piger fra Tybrind var her nogle Timer i Gaar Eftermiddags; de havde kørt en Herre som var paa Besøg hos Schous til Husby, men skulde hente ham der igen Kl. 5½, saa havde de faaet Lov til at tage hened imens. – Det var da mærkeligt at Alhed fik begge sine Billeder kasseret, hun plejer jo altid at faa et eller 2 optaget, er hun ikke ked af det? Vi venter Krone i Dag, han havde meldt sin Ankomst til i Gaar, men da blæste det saa voldsomt saa han kom ikke, i Dag er det bedre Vejr og Vinden god, saa han kommer nok en Gang i Formiddag. Jeg lægger Brevet fra Censurkomiteen inden i.

Sørensen, Klaks og jeg ordnede Resten af Forstbibliotheket i Fredags. Klaks havde faaet Lov hos Greven til at bestille et Skab med Reol over til Bøger og Papirer, det ser pænt ud med Bøgerne stillet op.

Hils Forældrene og dem alle fra mig, Kærlig Hilsen til Dig selv fra Din Marie

**OMTALTE VÆRKER**



Christine Swane: Voksende levkøjer og gyldenlak. 1905. Olie på lærred. Johannes Larsen Museet



Christine Swane: Portræt af kunstnerens forældre. 1907. Olie på lærred. Johannes Larsen Museet



Christine Swane: Interiør med mine forældre. 1907. Olie på lærred. Johannes Larsen Museet

København d. 17-3-07.

Kære Ugle!  
Forst en Smule  
maa jeg ongtens kondolere.  
Det maa vare  
noget sære  
gamle Hare,  
at de ikke ku' la' vere  
være "Gamle" at kassere.  
Dermed vil jeg gratulere  
til den Ere  
det maa vare  
at Du dem dog ku' dupere  
saa de paa blaå Levkøjer  
Naade fandt for deres Gjer  
og Du nu gaar gennem Porten  
til Charlottenborgske Sale  
uden Adgang at betale  
som vi andre maa ved Porten.  
Nu Du staar i Katalogen,  
taenker jeg da ikke nogen



vover paa at refusere,  
hvad Du monne indlevere.  
Saaart vi ønsker Dig til Lykke  
med Dit forste U.C. Stykke. -  
Efter hvad Du snart har skrevet  
er det Tro paa Rotterdam blevet  
at vi om nogle Dage  
skulle hien til Tjely og  
for at hente Dig og Bro  
hjem til Gaarden begge to. -  
For at gøre Rejsen nem  
sender jeg Dig indlagt fem.  
Kom nu snart, om ikke thales!  
Hilsen fra Din Broder  
Haks. -

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Kære Nigle! Dit Lykke! Det var jo  
kedeligt at du ikke tog det store, det vilde  
Du naturligtvis helst har haft ondt af,  
men det er da glad ved at du er kommen  
men ind, ikke sandt?

Jeg tænkte at det er Blev for du til  
Storben, saa vi saa, lidt nærmere  
Blikket om hvad du kommer og om  
Hvorn kommer med, det er ind ikke  
næmlig om Paaske er saa mere, den  
liden plejer jo at være i Gillelyst.

Paasken. De unge Piger fra Lybæk  
var her nogle Tider. Enes Eftermiddag  
dags; det havde hold en Reise som var  
saa Pys og Schous til Hæder og  
mere skulde tænke ham der. Den  
XI. 5/4, saa havde de faaet Lov til at  
tage hjem med os. Det var da meget  
Eget at Alhed sin Væg, sine Billeder,  
Kasseret, hun plejer jo allert at faa  
et eller 2 oftaget, er kun ikke bed

af det? De vender Korns. Sag, han  
harde uretligt sin skatkomst til.

Da, men da blev det saa roligt  
saa han kom ikke i Sag er det  
Liden Væg og Tanden god, saa han  
kommer nok en Gang i Formiddag.  
Jeg lægger over for Censurbureauet  
Liden ind i.

Spørgen Klater og jeg ordrede  
Kisten af Forbilledet. Tuden  
Klatter havde faaet lov hos Liden til  
at bestille et Skaf med Red over  
til Piger og Papire, det er svært  
med den Skat og er stillet op.

Ville foraldrene og dem alle for  
mig, Kærlig Hilsen til Dig selv  
for din Moder.